

SONY®

Autoestéreo FM/AM con reproductor de CD/MP3

Manual de instrucciones

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones proporcionado. Antes de utilizar la unidad, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.



Atrac AD
AUDIO DEVICE







CDX-GT817UX

Felicitaciones

Acaba de adquirir un autoestéreo FM/AM con reproductor de CD/MP3 láser Sony. Disfrute de las distintas funciones ofrecidas por esta unidad.

• Reproducción de CD

Puede reproducir CD-DA (incluido CD TEXT*), CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA/AAC, incluidos Multi Session (página 18)) y discos ATRAC (formatos ATRAC3 y ATRAC3plus (página 20)).

Tipos de discos	Logotipo	
CD-DA		
MP3 WMA AAC CD de ATRAC		
		

• Recepción de radio

- Puede almacenar hasta 6 emisoras de radio por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2).
- **BTM** (Best Tuning Memory): la unidad selecciona las emisoras que emiten señales intensas y las almacena en la memoria.

• Ajuste de sonido

- **EQ3 parametric**: puede seleccionar una curva de ecualización para 7 tipos de música.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): crea un campo sonoro más ambiental utilizando altavoces virtuales para mejorar el sonido de los altavoces, incluso si éstos están instalados en la parte inferior de la puerta.
- **BBE MP**: mejora el sonido comprimido digitalmente, como los archivos MP3.

• Ajuste de la imagen

Puede ajustar distintas imágenes en la pantalla de la unidad.

• Funcionamiento de una unidad opcional

Además de reproducir con esta unidad, también puede conectar a ésta dispositivos Sony portátiles opcionales.

- **Dispositivo USB**: un dispositivo USB de Almacenamiento Masivo o un “Walkman” (dispositivo de audio ATRAC). Para obtener más información acerca de los dispositivos que se pueden utilizar, consulte “Acerca de los Dispositivos USB” (página 19) o la dirección web de soporte de Sony (página 25).
- **Dispositivo de audio portátil**: un dispositivo de audio portátil se puede conectar a la toma de entrada AUX ubicada en la parte posterior de la unidad.
- **Cambiadores de CD/MD**: los cambiadores de CD/MD se pueden conectar al BUS de SONY ubicado en la parte posterior de la unidad.

* Un disco CD TEXT es un CD-DA que contiene información, como el nombre del disco, del artista y de la pista.

Advertencia para la instalación en un automóvil que no posee la posición ACC (Accesorios) en la llave de encendido.

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática (Auto Off). La unidad se desconectará completa y automáticamente en el tiempo configurado luego de apagarla, y así se evitará que se descargue la batería. Si no configura la función de desconexión automática, mantenga pulsada la tecla **(OFF)** hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el automóvil.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Esta indicación está situada en la parte inferior de la unidad.



Fabricado bajo licencia de
BBE Sound, Inc. Licenciado
por BBE Sound, Inc. bajo

el número USP5510752 y 5736897. BBE y el
símbolo BBE son marcas registradas de BBE
Sound, Inc. El proceso BBE MP (Saturación
no lineal polinomial minimizada) mejora el
sonido comprimido digitalmente, como el MP3,
al restaurar y realzar los armónicos perdidos
durante la compresión. BBE MP funciona
generando armónicos en el mismo orden a
partir del material original grabado en el CD, y
recuperando los detalles y matices de la música.

“ATRAC”, “ATRAC AD”, SonicStage y sus
logotipos son marcas comerciales de Sony
Corporation.

“WALKMAN” y su logotipo son marcas
comerciales de Sony Corporation.



Microsoft, Windows Media y
el logotipo de Windows son
marcas registradas o marcas

comerciales de Microsoft Corporation en los
Estados Unidos y/o en otros países.

Felicitaciones.....	3
---------------------	---

Procedimientos iniciales

Inicialización de la unidad.....	6
Preparación del control remoto inalámbrico.....	6
Ajuste del reloj.....	6
Colocación/extracción del panel frontal.....	7
Colocación del panel frontal.....	7
Extracción del panel frontal.....	7
Inserción del disco en la unidad.....	8
Expulsión del disco.....	8
Ajuste del ángulo del panel frontal.....	8

Ubicación de los controles y funciones básicas

Unidad.....	9
Control remoto inalámbrico RM-X156.....	9

CD

Elementos de la pantalla.....	11
Reproducción repetida y aleatoria.....	11

Radio

Almacenamiento y sintonización de emisoras.....	12
Almacenamiento automático de emisoras – BTM.....	12
Almacenamiento manual de emisoras.....	12
Sintonización de las emisoras almacenadas.....	12
Sintonización automática.....	12
Sintonización de una emisora a través de una lista – LIST.....	12

Dispositivos USB

Reproducción mediante dispositivos USB... ..	13
Elementos de la pantalla.....	13
Escuchar música en un dispositivo de audio de almacenamiento masivo.....	13
Escuchar música en un “Walkman” (dispositivo de audio ATRAC).....	14

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido.....	15
Ajuste de las características de sonido.....	15
Ajuste de la curva del ecualizador – EQ3 Tune.....	15
Ajuste de los elementos del menú –MENÚ....	16
Uso de equipos opcionales.....	17
Equipo de audio auxiliar.....	17
Cambiador de CD/MD.....	17
Control remoto fijo de seguridad RM- X4S.....	18

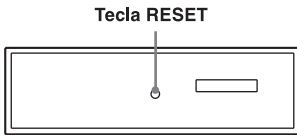
Información adicional

Precauciones.....	19
Notas sobre los discos.....	19
Acerca de los dispositivos USB.....	20
Secuencia de reproducción de los archivos MP3/ WMA/AAC.....	20
Acerca de los archivos MP3.....	20
Acerca de los archivos WMA.....	20
Acerca de los archivos AAC.....	21
Acerca de los discos ATRAC.....	21
Mantenimiento.....	21
Extracción de la unidad.....	22
Especificaciones técnicas.....	22
Guía para la solución de problemas.....	23
Mensajes e indicaciones de error.....	25

Procedimientos iniciales

Inicialización de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de reemplazar la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe inicializar la unidad. Extraiga el panel frontal y pulse la tecla RESET (ubicada en la parte delantera de la unidad, con el panel frontal separado) con un objeto puntiagudo, como la punta de un bolígrafo.

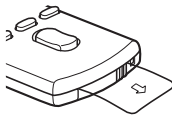


Nota.

Al presionar la tecla RESET, se borrarán el ajuste del reloj y algunas funciones almacenadas.

Preparación del control remoto inalámbrico

Antes de utilizar el control remoto inalámbrico por primera vez, retire la película de aislamiento.



Ajuste del reloj

El reloj utiliza la indicación digital de 12 horas.

- 1 Pulse (MENU).**
- 2 Gire el botón de control de volumen hasta que aparezca “Clock Adjust” y luego pulse (ENTER).** Aparece la pantalla de ajuste del reloj.
- 3 Gire el botón de control de volumen para ajustar la hora y los minutos.** Para mover la indicación digital, pulse (SEEK) +/-.
- 4 Luego de ajustar los minutos, pulse (ENTER).** El reloj comienza a funcionar.

Con el control remoto inalámbrico

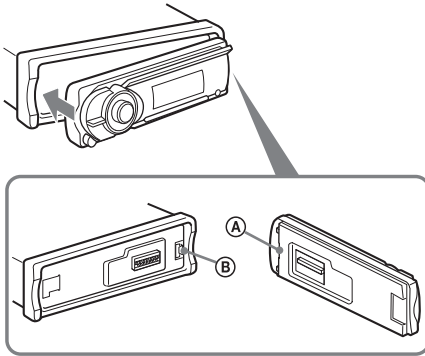
En los pasos 2 y 3: pulse ↑ o ↓ en lugar de utilizar el botón de control de volumen; en el paso 3: pulse ← o →, en lugar de (SEEK) +/-.

Colocación/extracción del panel frontal

Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar que lo roben.

Colocación del panel frontal

Coloque la parte (A) del panel frontal en la parte (B) de la unidad. A continuación, presione levemente el lado izquierdo hasta que encaje en la unidad con un clic. Pulse (SOURCE) en la unidad (o inserte un disco) para utilizarla.



Nota

No coloque nada en la superficie interior del panel frontal.

Extracción del panel frontal

Alarma de precaución

Si desconecta la llave de encendido sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante algunos segundos, solamente cuando la unidad haya sido instalada a través de la llave de encendido. Si conecta un amplificador de potencia opcional y no utiliza el integrado, la alarma estará desactivada.

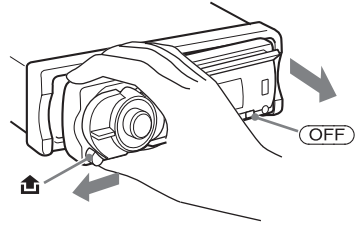
1 Pulse (OFF).

La unidad se apaga.

2 Pulse .

El lado izquierdo del panel frontal se suelta de la unidad.

3 Deslice el panel frontal hacia la izquierda y tire suavemente de él hacia usted



Notas

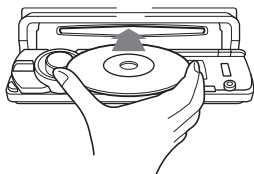
- No deje caer el panel frontal mientras lo extrae, ni ejerza mucha presión sobre él ni sobre la pantalla.
- No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o excesiva humedad. Evite dejarlo en el interior de un automóvil estacionado al sol, ya que la temperatura puede elevarse considerablemente.

Inserción del disco en la unidad

1 Pulse ▲.

El panel frontal se desliza hacia abajo automáticamente.

2 Inserte el disco (con el lado impreso orientado hacia arriba).



Automáticamente, el panel frontal se desliza hacia arriba, y luego se inicia la reproducción del disco.

Expulsión del disco

1 Pulse ▲.

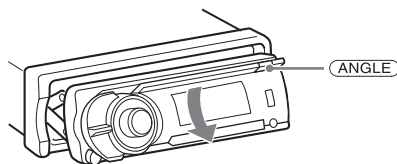
El panel frontal se desliza hacia abajo automáticamente y, a continuación, se expulsa el disco.

2 Pulse ▲ para cerrar el panel frontal.

Nota

El panel frontal se desliza hacia arriba automáticamente luego de permanecer abajo durante aproximadamente 15 segundos.

Ajuste del ángulo del panel frontal



1 Mantenga pulsada **ANGLE** para ajustar el ángulo del panel frontal.

El panel frontal puede ajustarse en 3 posiciones.

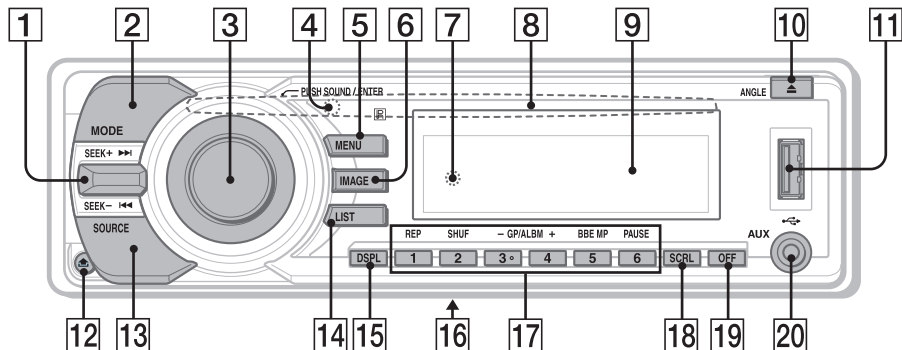
Para que el panel frontal regrese a la posición ajustada en fábrica, mantenga pulsada **ANGLE**. Repita esta operación, si fuese necesario, hasta que el panel frontal vuelva a la posición de fábrica.

Información adicional

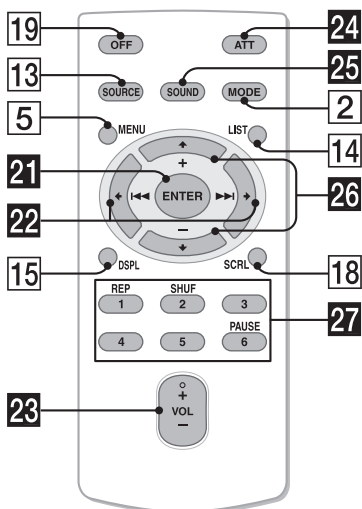
- Luego de deslizar el panel frontal hacia abajo (para insertar el disco), éste regresa automáticamente a la posición que ajustó el usuario.
- El ángulo del panel frontal que ajustó el usuario se almacena en la unidad. Si la unidad está conectada a la llave de encendido en la posición accesorio, cuando desactiva la llave de encendido, el panel frontal regresa a su posición de fábrica.

Ubicación de los controles y funciones básicas

Unidad



Control remoto inalámbrico RM-X156



Consulte las páginas listadas para obtener información más detallada. Las teclas correspondientes del control remoto inalámbrico y las del control remoto de seguridad fijo controlan las mismas funciones de la unidad.

1 Control SEEK +/-

CD/MD*1/USB*2:

Para saltar pistas (pulsar); para saltar pistas en forma continua (pulsar, volver a pulsar luego de aproximadamente 1 segundo y mantener pulsada); para avanzar/retroceder una pista rápidamente (mantener pulsada).

Radio:

Para sintonizar emisoras automáticamente (pulsar); para buscar una emisora manualmente (mantener pulsada).

2 Tecla MODE 11, 13, 16

Para seleccionar la banda de radio (FM/AM); para seleccionar la unidad*3; para seleccionar el modo de reproducción*4.

3 Botón de control de volumen

Para ajustar el volumen.

Tecla SOUND

Para seleccionar los elementos de sonido.

Tecla ENTER

Para aplicar un ajuste del menú.

4 Receptor del control remoto inalámbrico

5 Tecla MENU

Para entrar en el menú.

6 Tecla IMAGE

Para seleccionar la imagen del visor. Modo de película de 1 a 3 → Modo analizador de espectro de 1 a 5 → Modo fondo de pantalla de 1 a 3 → Modo de sintonización/ reproducción normal.

7 Tecla RESET (ubicado detrás del panel frontal) 5

8 Compartimiento del disco 7

Para insertar el disco.

9 Pantalla

10 Tecla ▲ (expulsar)/ANGLE 7

Para deslizar el panel frontal hacia abajo y expulsar el disco (pulse); para ajustar el ángulo del panel frontal en 3 posiciones, mantener pulsada la tecla).

11 Terminal USB 12

12 Tecla (liberación del panel frontal) 6

13 Tecla SOURCE

Para encender la unidad o cambiar la fuente de sonido (Radio/CD/MD*1/USB/AUX).

14 Tecla LIST 11, 12, 17

Para mostrar una lista.

15 Tecla DSPL (pantalla) 10, 12

Para cambiar los elementos en la pantalla

16 Selector de frecuencias (ubicado en la parte inferior de la unidad). Consulte "Selector de frecuencias" en el manual de instalación/conexiones proporcionado.

17 Teclas numéricas

CD/MD*1/USB*2:

①: **REP** 10, 12, 16

②: **SHUF** 10, 12, 16

③/④: **GP*5/ALBM*6 -/+**

Para saltar álbumes (pulsar); para saltar álbumes continuamente (mantener pulsada).*7

⑤: **BBE MP*8 3**

⑥: **PAUSE*8**

Para hacer una pausa en la reproducción. Para cancelar la función de pausa, púlsela nuevamente.

Radio:

Para sintonizar las emisoras almacenadas (pulsar); para almacenar emisoras (mantener pulsada).

18 Tecla SCRL (scroll) 10, 12

Para visualizar automáticamente los elementos de la pantalla.

19 Tecla OFF

Para apagar la unidad o detener la fuente de sonido.

20 Toma de entrada AUX 16

Para conectar un dispositivo de audio portátil.

Las siguientes teclas/funciones del control remoto inalámbrico son diferentes de las de la unidad.

Retire la película de aislamiento antes de utilizarla (página 5).

21 Tecla ENTER

Para realizar un ajuste.

22 Teclas ←/→ (SEEK -/+)

CD:

Para saltar pistas (pulsar); para saltar pistas continuamente (pulsar y volver a pulsar dentro de 1 segundo, y mantener pulsada); para avanzar/retroceder una pista rápidamente (mantener pulsada).

Radio:

Para sintonizar emisoras automáticamente (pulsar); para buscar una emisora manualmente (mantener pulsada).

23 Tecla VOL (volume) +/-

Para ajustar el volumen.

24 Tecla ATT (attenuate)

Para atenuar el sonido. Para cancelar la función, pulse la tecla nuevamente.

25 Tecla SOUND

Para seleccionar los elementos de sonido.

26 Teclas ↑/↓ (+/-)

Para seleccionar emisoras almacenadas/saltar grupos (pulsar); para saltar grupos continuamente (mantener pulsada).

27 Teclas numéricas

CD/MD*1/USB*2:

①: **REP** 10, 12, 16

②: **SHUF** 10, 12, 16

⑥: **PAUSE*8**

Para hacer una pausa en la reproducción. Para cancelar la función de pausa, púlsela nuevamente.

Radio:

Para sintonizar las emisoras almacenadas (pulsar); para almacenar emisoras (mantener pulsada).

*1 Si se conecta un cambiador de MD.

*2 Cuando se conecta un dispositivo USB.

*3 Si se conecta un cambiador de CD/MD.

*4 Cuando se conecta un dispositivo de audio ATRAC.

*5 Cuando se reproduce un disco ATRAC.

*6 Cuando se reproduce un archivo MP3/WMA/AAC.

*7 Si se conecta un cambiador, la operación será diferente; consulte la página 16.

*8 Si se reproduce en esta unidad y en un dispositivo USB.

Notas

- Al expulsar/insertar un disco, mantenga desconectado cualquier dispositivo USB para evitar dañar el disco.
- Cuando la unidad está desconectada y la pantalla apagada, no es posible operar la unidad con el control remoto inalámbrico, a menos que pulse **(SOURCE)** en la unidad o se inserte un disco primero para activarla.

Sugerencia

Si desea obtener información más detallada sobre cómo sustituir la pila, consulte "Sustitución de la pila de litio del control remoto inalámbrico" en la página 20.

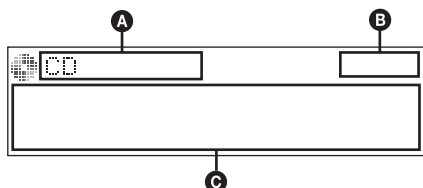
Acerca de la tapa del USB

Cuando no utilice el terminal USB (K), utilice la tapa del USB suministrada para impedir la entrada de polvo o suciedad. Mantenga la tapa del USB fuera del alcance de los niños para evitar que la ingieran en forma accidental.

Para obtener más detalles sobre cómo seleccionar un cambiador de CD/MD, consulte la página 16.

Elementos de la pantalla

Ejemplo: al ajustar el modo Info (información) en "All" (página 15).



- A** Indicación (CD/ATRAC/WMA/MP3/AAC)
- B** Reloj
- C** Número de pista/álbum/grupo, nombre del disco/artista/álbum/grupo/pista, tiempo de reproducción transcurrido, información de texto.

Para cambiar los elementos del campo **C**, pulse **(DSPL)**; para visualizarlos automáticamente, pulse **(SCRL)** o ajuste "Auto Scroll on" (página 15).

Información adicional

Los elementos que se muestran en la pantalla varían en función del tipo de disco, el formato de grabación y los ajustes. Si desea obtener más información acerca de los archivos MP3/WMA/AAC, consulte la página 19; y para discos de ATRAC, consulte la página 20.

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante una reproducción pulse

① (REP) o **② (SHUF)** en forma repetida hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
Repeat Track	la pista repetidamente.
Repeat Album * ¹	el álbum repetidamente.
Repeat Group * ²	el grupo repetidamente.
Shuffle Album * ¹	el álbum en orden aleatorio.
Shuffle Group * ²	el grupo en orden aleatorio.
Shuffle Disc	el disco en orden aleatorio.

*1 Cuando se reproduce un archivo MP3/WMA/AAC.

*2 Cuando se reproduce un disco de ATRAC.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione "Repeat off" o "Shuffle off".

Radio

Almacenamiento y sintonización de emisoras

Precaución

Para sintonizar emisoras de radio mientras conduce un automóvil, utilice la función BTM (Best Tuning Memory) a fin de evitar accidentes.

Almacenamiento automático de emisoras — BTM

1 Pulse **(SOURCE)** repetidamente hasta que aparezca “TUNER”.

Para cambiar una banda, pulse **(MODE)** varias veces. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

2 Pulse **(MENU)**.

3 Gire el botón de control de volumen hasta que aparezca “BTM” y, a continuación, pulse **(ENTER)**.

La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en las teclas numéricas.

La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Con el control remoto inalámbrico

En el paso 3: pulse **↑** o **↓** en lugar de utilizar el botón de control de volumen.

Almacenamiento manual de emisoras

1 Durante la sintonización de la emisora que desea almacenar, mantenga pulsada una tecla numérica (del **(1)** al **(6)**) hasta que aparezca “MEM”.

La indicación de la tecla numérica aparece en la pantalla.

Nota

Si almacena una emisora nueva en una tecla numérica que ya tiene otra emisora memorizada, la emisora anterior se borrará y se sustituirá por la actual.

Sintonización de las emisoras almacenadas

1 Seleccione una banda y después pulse una tecla numérica (del **(1)** al **(6)**).

Sintonización automática

1 Seleccione la banda y, a continuación, pulse **(SEEK) +/-** para buscar la emisora.

La búsqueda se detiene cuando la unidad sintoniza una emisora. Repita este procedimiento hasta sintonizar la emisora deseada.

Información adicional

Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga pulsada **(SEEK) +/-** para ubicar una frecuencia aproximada; a continuación, pulse **(SEEK) +/-** varias veces para ajustar la frecuencia deseada con precisión (sintonización manual).

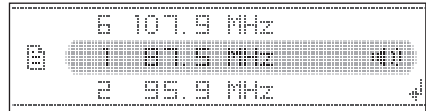
Sintonización de una emisora a través de una lista – LIST

Puede crear una lista de frecuencias.

1 Seleccione la banda y luego pulse **(LIST)**.

Aparece la frecuencia de la emisora.

2 Gire el botón de control de volumen hasta que aparezca la emisora deseada.



3 Pulse **(ENTER)** para sintonizar la emisora.

La pantalla vuelve al modo de recepción normal.

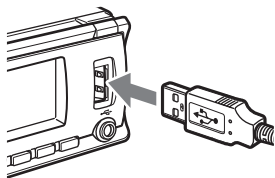
Con el control remoto inalámbrico

Seleccione la banda y luego pulse **(LIST)**.

Pulse **↑** o **↓** repetidamente hasta que aparezca la emisora deseada, luego pulse **(ENTER)**.

Dispositivos USB

Reproducción mediante dispositivos USB



1 Conecte el dispositivo USB al terminal USB.

Se inicia la reproducción.

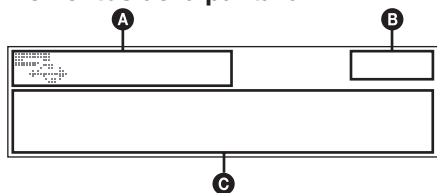
Si ya hubiera un dispositivo USB conectado, pulse (SOURCE) en forma repetida hasta que aparezca “USB” para iniciar la reproducción.

Pulse (OFF) para detener la reproducción.

Notas

- Antes de extraer un dispositivo USB, asegúrese de haber detenido la reproducción previamente. Si extrae su dispositivo USB durante la reproducción, los datos contenidos en éste se pueden dañar.
- No utilice dispositivos USB muy grandes o pesados, ya que pueden caerse debido a la vibración o provocar la pérdida de la conexión.

Elementos de la pantalla



- A** Indicador ATRAC/WMA/MP3/AAC*
Indicador WMA/MP3/AAC *2

B Reloj

C Número de pista/álbum/grupo, nombre del disco/artista/álbum/grupo/pista, tiempo de reproducción transcurrido, información de texto.

*1 Cuando se conecta un dispositivo de audio ATRAC.

*2 Cuando se conecta un dispositivo de almacenamiento masivo.

Para cambiar los elementos de la pantalla **C**,

pulse (DSPL) para visualizarlos

automáticamente, pulse (SCRL) o ajuste “Auto Scroll on” (página 15).

Información adicional

Los elementos visualizados serán diferentes según el formato de grabación y los ajustes. Si desea obtener más información acerca de MP3/WMA/AAC, consulte la página 19; para ATRAC, consulte la página 20.

Nota

La pantalla variará según el tipo de dispositivo de almacenamiento masivo USB y del dispositivo de audio ATRAC.

Escuchar música en un dispositivo de audio de almacenamiento masivo

Reproducción repetida y aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse (1) (REP) ó (2) (SHUF) repetidamente hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
Repeat Track	la pista repetidamente
Repeat Album	el álbum repetidamente.
Shuffle Album	el álbum en orden aleatorio
Shuffle Device	el dispositivo en orden aleatorio.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “Repeat off” o “Shuffle off”.

Localización de un álbum por el nombre – LIST

- 1 Durante la reproducción, pulse (LIST).
- 2 Gire el botón de control de volumen hasta que aparezca el álbum deseado.
- 3 Pulse (ENTER) para reproducir el álbum. La pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Escuchar música en un “Walkman” (dispositivo de audio ATRAC)

- 1 Durante la reproducción, pulse **(MODE)** repetidamente hasta que aparezca el ajuste deseado.

El elemento cambia de la siguiente manera:

Album Mode → **Artist Mode** →
Playlist Mode*

** Si no existe ninguna lista de reproducción en el dispositivo de audio ATRAC, no aparecerá “Playlist Mode”.*

Reproducción repetida y aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse **(1)** (REP) ó **(2)** (SHUF) repetidamente hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
Repeat Track	la pista repetidamente
Repeat Album	el álbum repetidamente.
Shuffle Album	el álbum en orden aleatorio
Shuffle Device	el dispositivo en orden aleatorio.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “Repeat off” o “Shuffle off”.

Localización de un álbum/artista/ lista de reproducción por el nombre – LIST

- 1 Durante la reproducción, pulse **(MODE)** repetidamente hasta que aparezca el álbum, artista o la lista de reproducción deseado.
- 2 Pulse **(LIST)**. Aparecerá la lista seleccionada.
- 3 Gire el botón de control de volumen hasta que aparezca el álbum, artista o la lista de reproducción deseado.
- 4 Pulse **(ENTER)** para reproducir el álbum, el artista o la lista de reproducción. La pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido

Ajuste de las características de sonido

- 1 Pulse **(SOUND)**.
- 2 Gire el botón de control de volumen hasta que aparezca el elemento del menú deseado y luego pulse **(ENTER)**.
- 3 Gire el botón de control de volumen para seleccionar el ajuste y luego pulse **(ENTER)**.

El ajuste finalizó.

Después de 3 segundos, se completa el ajuste y la pantalla vuelve al modo de sintonización/reproducción normal.

Con el control remoto inalámbrico

En los pasos 2 y 3: pulse **↑** o **↓** en lugar de utilizar el botón de control de volumen.

Los siguientes elementos se pueden ajustar (consulte la página de referencia para obtener más detalles): “●” indica el ajuste de fábrica.



EQ3 parametric

Para seleccionar un tipo de ecualizador: “Xplod”, “Vocal”, “Edge”, “Cruise”, “Space”, “Gravity”, “Custom” u “off” (●).

DSO

Para seleccionar el modo DSO: “1”, “2”, “3” u “off” (●). Cuanto mayor sea el número, mejor será el efecto.

Balance

Para ajustar el balance entre los altavoces derecho e izquierdo: “R10” – “0” (●) – “L10”.

Fader

Para ajustar el balance entre los altavoces delantero y trasero: “F10” – “0” (●) – “R10”.

Subwoofer

Para ajustar el volumen del subwoofer (altavoz potenciador de graves): “+10” – “0” (●) – “-10” (“-∞” aparecerá con el valor más bajo).

LPF (Filtro de paso bajo)

Para seleccionar la frecuencia de corte del subwoofer: “off” (●), “125Hz” o “78Hz”.

AUX Level*

Para ajustar el nivel de volumen de cada equipo conectado. Este ajuste elimina la necesidad de

ajustar el nivel de volumen entre fuentes (página 16).

Niveles que se pueden ajustar: “+18 dB” – “0 dB” (z) – “-8 dB”.

*Cuando está activada la fuente AUX.

Ajuste de la curva del ecualizador – EQ3 Tune

“Custom” de EQ3 le permite realizar sus propios ajustes en el ecualizador.

- 1 Seleccione una fuente y luego pulse **(SOUND)**.
- 2 Gire el botón de control de volumen para seleccionar “EQ3 parametric” y luego pulse **(ENTER)**.
- 3 Gire el botón de control de volumen para seleccionar “Custom” y luego pulse **(SEEK)** + hacia arriba.
- 4 Gire el botón de control de volumen para seleccionar “EQ3 Mode Tune” y luego pulse **(ENTER)**.
- 5 Gire el botón de control de volumen para seleccionar la frecuencia que desea entre “LOW”, “MID” o “HI” y luego pulse **(ENTER)**.
- 6 Gire el botón de control de volumen para seleccionar la frecuencia central que desea ajustar y luego pulse **(SEEK)** + hacia arriba.

Frecuencias que se pueden seleccionar en cada rango:

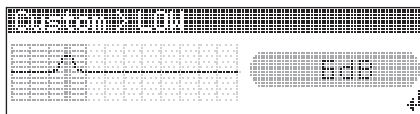
LOW: 60 Hz o 100 Hz

MID: 500 Hz o 1,0 kHz

HI: 10,0 kHz o 12,5 kHz

- 7 Gire el botón de control de volumen para ajustar la curva del ecualizador.

El nivel de volumen se puede ajustar en intervalos de 1 dB, entre -10 dB y +10 dB.



- 8 Pulse **(ENTER)**.

Repita los pasos del 5 al 8 para ajustar los rangos de las frecuencias restantes.

9 Pulse (SEEK) – hacia abajo.

La pantalla vuelve al modo de sintonización/reproducción normal. Para restaurar la curva del ecualizador ajustada en fábrica, seleccione “EQ3 Mode Initialize” y “Yes” en el paso 4.

Información adicional

También es posible ajustar otros tipos de ecualizador.

Con el control remoto inalámbrico

En los pasos del 2 al 7: pulse \uparrow o \downarrow en lugar de usar el botón de control de volumen; en los pasos 3, 6 y 9: pulse \leftarrow o \rightarrow en lugar de (SEEK) +/-.

Ajuste de los elementos del menú – MENU

- 1 Pulse (MENU).
- 2 Gire el botón de control de volumen hasta que aparezca el elemento del menú deseado y luego pulse (ENTER).
- 3 Gire el botón de control de volumen para seleccionar el ajuste y luego pulse (ENTER).
El ajuste finalizó.
- 4 Pulse (MENU).
La pantalla vuelve al modo de sintonización/ reproducción normal.

Con el control remoto inalámbrico

En los pasos 2 y 3: pulse \uparrow o \downarrow en lugar de utilizar el botón de control de volumen.

Se pueden ajustar los siguientes elementos (consulte la página de referencia para obtener más información): “●” indica el ajuste de fábrica.

Setup

Clock Adjust (Ajuste del reloj) (página 5)

Beep (Sonido de pitido)

Para activar el pitido ajuste en “on” (●) para desactivarlo, ajuste en “off”.

RM (Control remoto fijo de seguridad)

Para cambiar la dirección de funcionamiento de los controles del control remoto de seguridad.

- “NORM” (●): para utilizar el control remoto de seguridad en la posición ajustada en fábrica
- “REV”: si monta el control remoto de seguridad en el lado derecho de la columna de dirección.

Auto Off

Para desconectar la alimentación automáticamente una vez transcurrido un período de tiempo deseado cuando la unidad está apagada: “NO” (●), “30 seg.”, “30 min.” o “60 min.”.

Display

Black Out

Para apagar automáticamente la iluminación de cualquier fuente (por ejemplo, durante la reproducción de CD/recepción de radio, etc.).

- “Black Out on”^{*1}: para apagar la pantalla si no se realizó ninguna operación durante 5 segundos.
 - “Black Out off” (z): para desactivar la función de apagado de la pantalla.
- Para que la pantalla se ilumine nuevamente, pulse cualquier botón.

Auto Image

El modo Auto Image muestra automáticamente cada una de las imágenes de la pantalla:

- “All”: para mostrar repetidamente las imágenes de todos los modos de visualización en pantalla.
- “Movie” (●): para mostrar repetidamente las imágenes del modo Película en pantalla.
- “SA”: para mostrar repetidamente las imágenes del analizador de espectro en pantalla.
- “off”: para no cambiar la imagen automáticamente.

Info (Información de pantalla)

Para mostrar los elementos (según la fuente, etc.) en el centro de la pantalla cuando se muestra una imagen.

- “Simple” (●): para no mostrar ninguna imagen.
- “All”: para mostrar todas las imágenes.
- “Clear”: para que las imágenes desaparezcan automáticamente.

Demo^{*2} (Demostración)

Para activar el modo de demostración ajuste en “on” (●), para desactivarlo ajuste en “off”.

Dimmer (Atenuador de brillo)

Para cambiar el brillo de la pantalla.

- “Auto” (●): para atenuar automáticamente el brillo de la pantalla al encender la luz.
- “on”: para atenuar el brillo de la pantalla.
- “off”: para desactivar el Dimmer.

Illumination (Iluminación)

Para cambiar el color de la iluminación: “Blue” (●) o “Red”.

Auto Scroll (Visualización automática)

Para visualizar automáticamente los elementos de la pantalla cuando el disco, álbum, grupo o pista se modifica.

- “on” (●): para visualizar automáticamente.
- “off”: para desactivar la visualización automática.

Receive Mode

Local (Modo de búsqueda local)

- “off” (●): para sintonizar con una recepción normal.
- “on” para sintonizar sólo las emisoras con señales intensas.

Mono*3 (Modo monoaural)

Para mejorar la recepción de FM, seleccione el modo de recepción en monoaural.

- “off” (●): para escuchar un programa de radio estéreo en estéreo.
- “on”: para escuchar un programa de radio estéreo en monoaural.

BTM (página 11)

*1 Cuando la función Black Out está activada, la unidad está activada y no podrá ser operada con el control remoto inalámbrico.

*2 Cuando la unidad está apagada.

*3 Cuando se sintoniza FM.

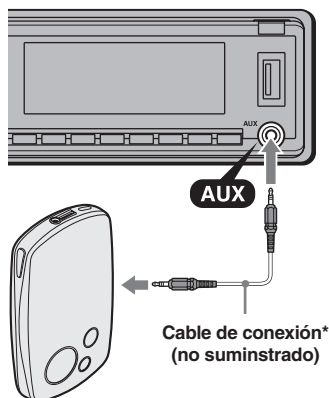
Uso de equipos opcionales

Equipo de audio auxiliar

Puede conectar dispositivos portátiles opcionales Sony al terminal BUS AUDIO IN/AUX IN de esta unidad. Si ningún otro dispositivo está conectado al terminal, la unidad le permitirá escuchar el sonido de la unidad portátil a través de los altavoces del automóvil.

Puede ajustar cualquier diferencia en el nivel de volumen entre la unidad y el dispositivo de audio portátil. Siga este procedimiento:

- 1 Apague el dispositivo de audio portátil.
- 2 Conéctelo a la unidad.
La fuente cambia automáticamente a “AUX”.



* Asegúrese de utilizar un conector recto

3 Baje el volumen de la unidad.

4 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio portátil con un volumen moderado.

5 Seleccione el volumen de la unidad.

6 Ajuste el nivel de entrada (página 14).

Cambiador de CD/MD

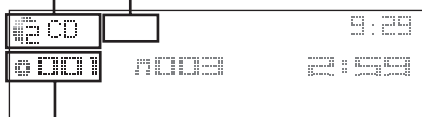
Selección del cambiador

1 Pulse (SOURCE) repetidamente hasta que aparezca “CD” o “MD”.

2 Pulse (MODE) repetidamente hasta que el cambiador deseado aparezca.

Número de unidad, indicación MP3*1

Indicación LP2/LP4*2



Número de disco/álbum

Se inicia la reproducción.

*1 Cuando se reproduce un archivo MP3.

*2 Cuando se reproduce un disco MDLP.

Omitir álbumes y discos

1 Durante la reproducción, pulse (3) / (4) (GP/ALBM -/+).

Para omitir	Pulse (3) / (4) (GP/ALBM -/+)
un álbum	y soltar (mantener pulsada durante un momento).
un álbum continuamente	dentro de los 2 segundos posteriores luego de haberla soltado por primera vez.
discos	repetidamente.
discos continuamente	luego pulsar nuevamente dentro de los 2 segundos y mantener pulsada.

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, pulse (1) (REP) ó (2) (SHUF) repetidamente hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
Repeat Disc*1	el disco repetidamente.
Shuffle Changer*1	las pistas del cambiador en forma aleatoria.
Shuffle All*2	las pistas de todas las unidades en forma aleatoria.

*1 Cuando uno o más CD/MD estuvieran conectados.

*2 Cuando dos o más cambiadores de MD estuvieran conectados.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione "Repeat off" o "Shuffle off".

Localización de discos por el nombre – LIST

Es posible seleccionar un disco de la lista si un cambiador de CD con función CD TEXT o un cambiador de MD se encuentra conectado.

Si se le asigna un nombre al disco, éste aparece en la lista.

- 1 Durante la reproducción, pulse (LIST). Aparece el número o el nombre del disco.
- 2 Gire el botón de control de volumen hasta que aparezca el disco deseado.
- 3 Pulse (ENTER) para reproducir el disco. La pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

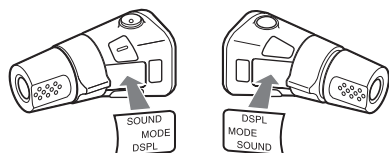
Con el control remoto inalámbrico

En el paso 2: pulse ↑ o ↓ en lugar de utilizar el botón de control de volumen.

Control remoto fijo de seguridad RM-X4S

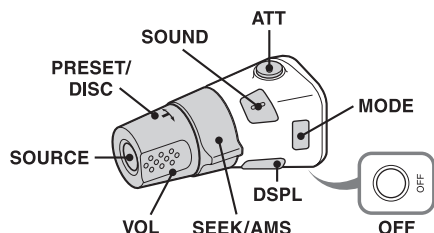
Colocación de la etiqueta de indicación

Coloque la etiqueta apropiada según el modo de instalación del control remoto fijo de seguridad, como se muestra en la siguiente ilustración.



Ubicación de los controles

Las teclas correspondientes del control remoto de seguridad controlan las mismas funciones que las teclas de esta unidad.



Los siguientes controles del control remoto fijo de seguridad se manejan de manera distinta que en la unidad.

Control PRESET/DISC

Equivale a (GP/ALBM) +/- en la unidad (pulsar y girar).

Control VOL (volumen)

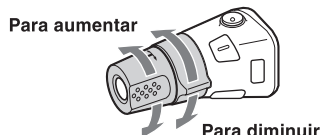
Equivale al control de volumen en la unidad (girar)

Control SEEK/AMS

Equivale a (SEEK) -/+ en la unidad (girar o girar y mantener).

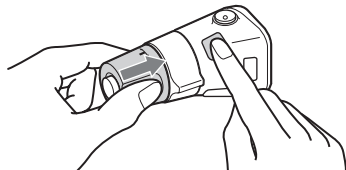
Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica, como se muestra a continuación.



Si necesita instalar el control remoto fijo de seguridad en el lado derecho de la columna de dirección, podrá invertir el sentido del funcionamiento.

- 1 Mientras presiona el control VOL, mantenga pulsada (SOUND).



Información adicional

Precauciones

- Si el automóvil queda estacionado bajo el sol, espere que la unidad regrese a su temperatura normal antes de utilizarla nuevamente.
- Si el automóvil posee una antena motorizada, ésta se accionará cuando la radio se encienda.

Condensación de humedad

En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad en el interior de la lente y de la pantalla de la unidad.

Si esto sucede, la unidad no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente, con la unidad encendida, hasta que la humedad se evapore.

Para mantener una alta calidad del sonido

Si posee soportes para bebidas ubicados cerca del equipo de audio, evite derramar jugos u otras bebidas dentro de la unidad y sobre el CD.

Los restos de azúcar en la unidad o en el CD pueden contaminar las lentes dentro de la unidad, comprometiendo la calidad del sonido o su reproducción.

Notas sobre los discos

- Para mantener un sonido perfecto, tome el disco por el borde. Para mantenerlo limpio, no toque su superficie.
- Mantenga los discos dentro de las cajas cuando no estén en uso.
- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como los conductos de aire caliente. No deje los discos en el interior de un automóvil estacionado bajo el sol, ya que la temperatura dentro de éste puede elevarse considerablemente.
- No coloque papel ni cintas adhesivas en la superficie del disco, ni utilice discos con residuos de cintas adhesivas o etiquetas mal colocadas. Esto podría causar que el CD se detenga, lo que resultaría en un funcionamiento inadecuado.



- El uso de discos con etiquetas o cintas adhesivas podrá causar las siguientes fallas de funcionamiento:
 - Imposibilidad de expulsar el disco (la etiqueta

o la cinta adhesiva se despegar y causa el atascamiento del mecanismo de expulsión).

- Imposibilidad de leer los datos de audio correctamente (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o simplemente no se inicia), debido a que el calor contrae a la etiqueta o cinta adhesiva y causa la deformación del disco.
- Los discos con formas especiales (forma de corazón, disco octogonal, etc.) no se pueden reproducir en esta unidad. Si intenta reproducirlos, la unidad se puede dañar. No utilice estos tipos de discos.
- No es posible reproducir CD de 8 cm.
- Antes de reproducir, limpie el disco con un paño suave, páselo desde el centro hacia los bordes. No use solventes, como bencina, diluyente, productos de limpieza disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos destinados a los discos de vinilo.



Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

- Según el estado del disco o el equipo utilizado para la grabación, algunos CD-R/CR-RW pueden no reproducirse en esta unidad.
- No será posible reproducir un CD-R o un CD-RW que no esté finalizado.
- La unidad es compatible con las normas de formato ISO 9660 nivel 1/nivel 2, Joliet/Romeo respecto del formato de expansión multisesión.
- La cantidad máxima de:
 - carpetas (grupos): 150 (incluidas la carpeta raíz y las carpetas vacías).
 - archivos (pistas) y carpetas contenidas en un disco: 300 (si el nombre de un archivo o carpeta tiene muchos caracteres, esta cantidad podría ser inferior a 300).
 - caracteres que pueden visualizarse en el nombre de una carpeta o archivo es 32 (Joliet) ó 64 (Romeo).
- Cuando el disco se graba en Multi Session, solamente se reconoce y reproduce la primera pista del formato de la primera sesión (cualquier otro formato se omite). La prioridad del formato es CD-DA, disco de ATRAC y archivo MP3/WMA/AAC.
 - Cuando la primera pista es un CD-DA, solamente se reproduce el CD-DA de la primera sesión.
 - Cuando la primera pista no es un CD-DA, se reproduce una sesión del disco ATRAC o archivo MP3/WMA/AAC. Si el disco no contiene datos en ninguno de estos formatos, aparece “NO Music”.

Discos de audio con tecnología de protección de derechos de autor

Este producto está destinado a la reproducción de discos que cumplan con el estándar Compact Disc (CD). Algunas compañías discográficas protegen sus discos de audio con tecnología de protección de derechos de autor. Algunos de estos discos no cumplen con el estándar CD y es posible que no se reproduzcan en esta unidad.

Nota sobre DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que tiene material de DVD en una cara y material de audio digital en la otra. Como la cara con el material de audio no cumple con el estándar Compact Disc (CD), la reproducción del DualDisc en esta unidad no está garantizada.

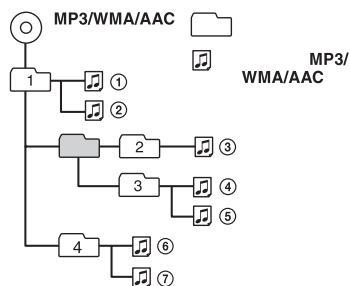
Acerca de los dispositivos USB

- Es posible utilizar dispositivos USB del tipo de almacenamiento masivo y dispositivos de audio ATRAC compatibles con el estándar USB. Sin embargo, esta unidad no puede reconocer los dispositivos USB a través de un HUB USB y no es compatible con dispositivos que posean función de HUB. Para obtener más información acerca de la compatibilidad de su dispositivo USB, visite el sitio web de Sony (página 25).
- El códec correspondiente difiere según el tipo de dispositivo.
 - Almacenamiento masivo: MP3/WMA/AAC
 - Dispositivo de audio ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Los archivos DRM (Gestión de Derechos Digitales) que no son ATRAC no se pueden reproducir.
- Se pueden visualizar los siguientes datos:
 - Almacenamiento masivo:
 - Carpetas (álbumes): 512, Archivos (pistas): 65 535
 - Dispositivo de audio ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
 - Álbumes/artistas/listas de reproducción: 65 535, Pistas: 65 535

Notas sobre los dispositivos USB

- Cuando utilice un cable, use el que se le ha suministrado con el dispositivo USB conectado.
- No utilice dispositivos USB que sean muy grandes o pesados y que puedan interferir en la conducción del automóvil.
- No deje el dispositivo USB dentro de un automóvil estacionado, ya que podrían producirse fallas de funcionamiento.
- El inicio de la reproducción puede llevar un tiempo, según la cantidad de datos grabados
- Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos del dispositivo USB.

Secuencia de reproducción de los archivos MP3/WMA/AAC



Acerca de los archivos MP3

- MP3, que es la abreviatura de *MPEG-1 Audio Layer-3*, es un formato estándar de compresión de archivos de audio que comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/10 de su tamaño original.
- Las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 del indicador ID3 sólo se aplican a MP3. El indicador ID3 puede tener de 15/30 caracteres (versiones 1.0 e 1.1) o de 63/126 caracteres (versiones 2.2, 2.3 y 2.4).
- Cuando asigne un nombre a un archivo MP3, asegúrese de agregar la extensión “.mp3” al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo MP3 de VBR (Tasa de Bits Variable) o al avanzar y retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no aparezca correctamente.

Notas sobre MP3

Si reproduce un archivo MP3 con alta tasa de bits, como 320 kbps, el sonido puede ser discontinuo.

Acerca de los archivos WMA

- WMA, que es la abreviatura de *Windows Media Audio*, es otro formato estándar de compresión de archivos de música. Este formato comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/22* de su tamaño original.
- El indicador WMA tiene 63 caracteres.
- Al asignar un nombre a un archivo WMA, asegúrese de añadir la extensión “.wma” al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo WMA de VBR (Tasa de Bits Variable) o al avanzar y retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no aparezca correctamente.

* solamente para 64 kbps

continúa en la página →

Nota sobre WMA

No se admite la reproducción de los siguientes archivos WMA

- archivos con compresión defectuosa
- archivos protegidos por protección de derechos de autor

Acerca de los archivos AAC

- AAC, que es la abreviatura de *Advanced Audio Coding*, es un formato estándar de comprensión de archivos de música. Éste comprime los datos de CD de audio en aproximadamente 1/11* de su tamaño original.
- El indicador AAC tiene 126 caracteres.
- Al asignar un nombre a un archivo AAC, asegúrese de añadir la extensión “.m4a” al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo AAC de VBR (tasa de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no aparezca correctamente.

* solamente para 128 kbps

Notas sobre AAC

No se admite la reproducción de archivos protegidos por los derechos de autor.

Acerca de los discos ATRAC Formato ATRAC3plus

ATRAC3, que es la abreviatura de *Adaptive Transform Acoustic Coding3*, es una tecnología de comprensión de audio que comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/10 de su tamaño original. ATRAC3plus, que es una extensión de ATRAC3, comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/20 de su tamaño original. La unidad admite tanto el formato ATRAC3 como el ATRAC3plus.

- El ATRAC se encuentra en la estructura de una jerarquía de 2 niveles; una carpeta (grupo), dos archivos (pistas).
 - ATRAC CD
 - La cantidad máxima de carpetas (grupos) es 255, y la cantidad máxima de archivos (pistas) es 999.
 - Dispositivo de audio ATRAC
 - La cantidad máxima de álbumes/artistas/listas de reproducción es 65 535, y la cantidad máxima de pistas es 65 535.
- Se muestran los caracteres para el nombre de una carpeta/archivo y la información de texto grabado por SonicStage.

Para obtener más información sobre el disco de ATRAC y dispositivos de audio ATRAC, consulte el manual de SonicStage.

Notas

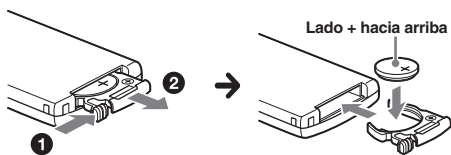
- Asegúrese de crear los archivos de ATRAC mediante un software autorizado, como SonicStage.
- Los archivos ATRAC no se pueden reproducir en dispositivos USB diferentes de los dispositivos de audio ATRAC.

Si tiene alguna duda o problema relacionado con la unidad, que no se describa en este manual, consulte al Servicio Autorizado de Sony.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del control remoto inalámbrico

A medida que la pila se agota, el alcance del control remoto inalámbrico disminuirá. Cambie la pila por otra nueva (CR2025). El uso de otro tipo de pila puede provocar un incendio o una explosión.



Notas sobre la pila de litio

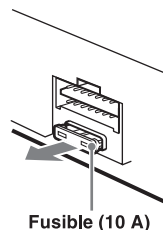
- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Consulte con un médico inmediatamente en caso de ingestión.
- Limpie la pila con un paño seco para asegurar un buen contacto.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta cuando instale una pila.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, de lo contrario, puede ocurrir un cortocircuito.

ADVERTENCIA

La pila puede explotar si no se utiliza adecuadamente. No recargue, desmonte ni arroje la pila al fuego.

Sustitución del fusible

Cuando sustituya un fusible, asegúrese de usar un fusible que tenga la misma especificación de corriente que el original. Si el fusible se quemase, verifique la conexión de la alimentación y sustitúyalo. Si el fusible se quemase nuevamente luego de la sustitución, puede ser que exista un problema interno. En este caso, comuníquese con el Servicio Autorizado de Sony.



Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione en forma adecuada si los conectores de ésta y del panel frontal estuvieran sucios. Para evitar este tipo de problema, extraiga el panel frontal (página 6) y limpie los conectores con un hisopo, con el algodón levemente humedecido en alcohol, como en la siguiente figura. No ejerza demasiada fuerza. De lo contrario, los puntos de conexión se pueden dañar.



Parte posterior del panel

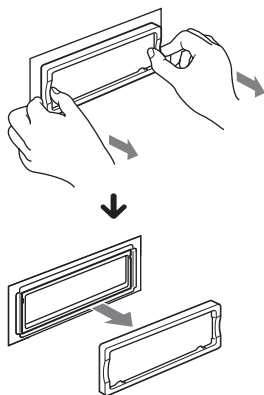
Notas

- Para su seguridad, apague el encendido antes de limpiar los conectores y retire la llave del contacto.
- Nunca toque los conectores directamente con los dedos ni con objetos metálicos.

Extracción de la unidad

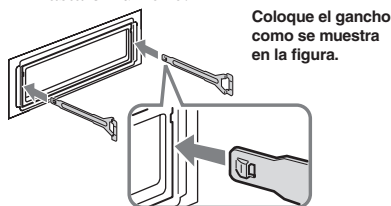
1 Extraiga el marco del panel.

- 1 Extraiga el panel frontal (página 6).
- 2 Encaje las llaves suministradas en el marco, como lo muestra la figura de abajo.



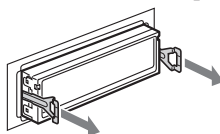
2 Extraiga la unidad.

- 1 Inserte simultáneamente ambas llaves hasta oír un clic.

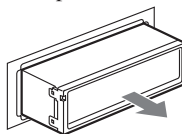


Coloque el gancho como se muestra en la figura.

- 2 Tire de las llaves para destrabar la unidad.



- 3 Extraiga la unidad deslizándola fuera del soporte.



Especificaciones técnicas

Reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB

Respuesta de frecuencia: 10 - 20 000 Hz

Wow y flutter: Inferior al límite medible

Radio

FM

Rango de sintonización:

de 87,5 a 107,9 MHz

Intervalo de sintonización FM:

50 kHz/200 kHz

Terminal de antena:

conector de antena externa

Frecuencia intermedia:

10,7 MHz/450 kHz

Sensibilidad útil: 9 dBf

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido:

67 dB (estéreo), 69 dB (mono)

Distorsión armónica a 1 kHz:

0,5 % (estéreo), 0,3 % (mono)

Separación: 35 dB a 1 kHz

Respuesta de frecuencia: de 30 a 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización:

de 530 a 1 710 kHz (a intervalos de 10 kHz)

Intervalo de sintonización AM:

9 kHz/10 kHz

Terminal de antena:

conector de antena externa

Frecuencia intermedia:

10,7 MHz/450 kHz

Sensibilidad:

30 μ V

Reproductor USB

Interfaz: USB (velocidad máxima)

Corriente máxima: 500 mA

Amplificador

Salidas: Salidas de altavoces (conector de sellado seguro)

Impedancia del altavoz: de 4 a 8 ohmios

Salida de potencia máxima: 52 W × 4 (a 4 ohmios)

Generales

Salidas:

- Terminal de salida de audio (frontal/posterior)
- Terminal de salida del Subwoofer (mono)
- Terminal de control de antena motorizada
- Terminal de control del amplificador de potencia

Entradas:

- Terminal de control ATT de teléfono
- Terminal de control de iluminación
- Terminal de entrada de control BUS
- Terminal de entrada de audio BUS
- Terminal de entrada del control remoto
- Terminal de entrada de la antena
- Tomada de entrada AUX (minitoma estéreo)

Control de tono:

- Graves: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)
- Medios: ±10 dB a 1 kHz (XPLOD)
- Agudos: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Alimentación: Batería de automóvil de 12 V DC (tierra negativa)

Dimensiones: aprox. 178 × 50 × 190 mm (AxAxP)

Dimensiones de instalación: aprox. 182 × 53 × 163 mm (AxAxP)

Peso: aprox. 1,6 kg

Accesorios suministrados:

Control remoto inalámbrico: RM-X156

Tapa del dispositivo USB

Piezas para instalación y conexiones (1 juego)

Accesorios/equipos opcionales:

Control remoto fijo de seguridad: RM-X4S

Cable BUS (suministrado con un cable con terminales RCA): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Cambiador de CD (10 discos): CDX-757MX, CDX-656X

Selector de fuente: XA-C40

Selector AUX-IN: XA-300

Adaptador de interfaz para iPod: XA-110IP

Es posible que algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior no estén disponibles en algunos lugares. Comuníquese con su proveedor para obtener más información.

Patentes de los EE. UU. y otros países usadas con licencia de Dolby Laboratories.

Tecnología de codificación de audio MPEG Capa-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Nota

Esta unidad no puede conectarse a un preamplificador digital ni a un ecualizador que sea compatible con el sistema BUS de Sony.

El diseño y las especificaciones técnicas están sujetos a cambios sin previo aviso.



- Se utiliza soldadura sin plomo para soldar ciertas partes.
- Ciertas placas del circuito impreso no contienen materiales retardantes de llamas halogenados.
- Los chasis no contienen materiales retardantes de llamas halogenados.
- Se utiliza papel como material de relleno y protección del embalaje.

Guía para la solución de problemas

Esta guía lo ayudará en la resolución de la mayoría de los problemas que pueden ocurrir con la unidad. Antes de consultar la siguiente lista, revise los procedimientos de conexión y funcionamiento. Si el problema persiste, aun después de las verificaciones siguientes, consulte al Servicio Autorizado de Sony.

Generales

La unidad no recibe alimentación.

- Verifique las conexiones. Si todo estuviera en orden, revise el fusible.
- Si la unidad y la pantalla están apagadas, no es posible ajustarla con el control remoto inalámbrico
→ Encienda la unidad.

La antena motorizada no se activa automáticamente.

La antena eléctrica no dispone de una caja de relé.

No se emite ningún sonido.

- El volumen está muy bajo. Súbalo.
- La función ATT está activada, o la función ATT de teléfono (cuando se conecta el cable de interfaz de un teléfono para auto al cable ATT) está activada. Cancelela.
- El control de "FAD" no está ajustado para un sistema de 2 altavoces.
- El cambiador es incompatible con el formato del disco (MP3/WMA/AAC/CD de ATRAC).
→ Reproduzca con esta unidad.

No se escuchan pitidos.

- El sonido de los pitidos está desactivado (página 15).
- Un amplificador opcional está conectado y no está usando el amplificador integrado.

Se borró el contenido de la memoria.

- Pulsó la tecla RESET.
→ Almacene los datos nuevamente.
- Se desconectó el cable de la alimentación o la batería.
- El cable de conexión de alimentación no está conectado adecuadamente.

Se borraron las emisoras almacenadas y la hora correcta.

El fusible se quemó.

Se escuchan ruidos cuando se cambia la posición de la llave de encendido.

Los cables no están conectados correctamente al cable de conexión de alimentación del automóvil.

La información desaparece de la pantalla o no aparece.

- El atenuador está ajustado en “Dimmer on” (página 15).
- El ángulo del panel frontal no es correcto.
→ Ajuste el ángulo del panel frontal pulsando la tecla (ANGLE) y manteniéndola pulsada (página 7).
- La indicación de la pantalla desaparecerá si mantiene pulsada la tecla (OFF).
→ Mantenga pulsada la tecla (OFF) en la unidad hasta que la pantalla se ilumine.
- Los conectores están sucios (página 21).

No funciona la desconexión automática.

La unidad está encendida.

La función de desconexión automática se activará luego de que la unidad se apague.

→ Apague la unidad.

La pantalla se apaga mientras la unidad reproduce.

La función de apagado automático está activada (página 15).

No se puede utilizar el control remoto inalámbrico.

- Si la función de apagado de la pantalla está activada (la pantalla no está iluminada), no es posible utilizar la unidad mediante el control remoto inalámbrico (página 15).
- Asegúrese de haber retirado la película de aislamiento (página 5).

La función DSO no está disponible.

Según el tipo de interior del automóvil o del tipo de música, es posible que la función DSO no produzca el efecto deseado.

Las imágenes cambian automáticamente.

En el modo Auto Image (imagen automática), no se puede mostrar la imagen seleccionada.

→ Para mostrar solamente la imagen seleccionada, ajuste “Auto Image off” (página 15).

No aparece ningún elemento de la pantalla.

→ Ajuste en “Info All” (página 15).

No es posible ajustar el nivel de volumen (AUX).

El dispositivo de audio portátil no estaba conectado cuando se seleccionó AUX en (SOURCE).

→ Conecte el dispositivo de audio portátil a la toma de entrada AUX.

Reproducción de CD/MD

No es posible insertar un disco.

- Otro disco está insertado.
- Se insertó el disco al revés, a la fuerza o de manera incorrecta.

No se inicia la reproducción del disco.

- El disco es defectuoso o está sucio.
- Los CD-R/CD-RW no son para audio (página 18).
- El formato del disco y la versión del archivo son incompatibles con esta unidad (Para obtener más información, consulte las páginas 4 y 18).
- Pulse ▲ para extraer el disco.

Los archivos MP3/WMA/AAC tardan más tiempo en reproducirse que los otros.

Los siguientes discos tardan más tiempo en comenzar a reproducirse.

- disco grabado con una estructura de árbol complicada.
- disco grabado en Multi Session.
- disco al cual se le pueden adicionar datos.

No es posible la reproducción del disco ATRAC.

- El disco no se creó con software autorizado, como SonicStage o SonicStage Simple Burner.
- No es posible reproducir pistas que no están incluidas en el grupo.

Los elementos de la pantalla no se pueden visualizar.

- En los casos de discos con muchos caracteres, es posible que no se visualicen todos los caracteres.
- La opción “Auto Scroll” está desactivada.
→ Ajuste en “Auto Scroll on” (página 15) o pulse (SCRL).

Se producen saltos de sonido.

- La instalación no es correcta.
→ Instale la unidad en un ángulo menor a 45° en una parte firme del automóvil.
- El disco está sucio o es defectuoso.

Las teclas de control no funcionan.

No es posible expulsar el disco.

Pulse la tecla RESET (página 5).

Recepción de radio

No es posible sintonizar las emisoras. Hay muchos ruidos en el sonido.

- Conecte el cable de control de la antena motorizada (azul) o el cable de alimentación para accesorios suministrado (rojo) al cable de alimentación del amplificador de la antena del automóvil (sólo si el automóvil dispone de una antena con amplificador).
- Revise la conexión de la antena motorizada del automóvil.

continúa en la página siguiente →

- La antena motorizada automática no está activada.
→ Revise la conexión del cable de control de la antena motorizada.
- Revise la frecuencia.
- Cuando el modo DSO está activado, el sonido puede ser interrumpido con ruidos.
→ Ajuste el modo DSO en “off” (página 14).

No es posible sintonizar las emisoras almacenadas .

- Almacene la frecuencia correcta.
- Las señales de las emisoras de radio son muy débiles.

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El modo de búsqueda local está ajustado en “on”.
→ Ajuste “Local off” (página 16).
- Las señales de las emisoras de radio son muy débiles.
→ Sintonice las emisoras manualmente.

Durante la recepción de FM, la indicación “ST” parpadea.

- Sintonice la emisora con precisión.
- Las señales de las emisoras de radio son muy débiles.
→ Ajuste en “Mono on” (página 16).

Un programa de FM transmitido en estéreo se escucha en mono.

La unidad esta programada en modo de recepción Monoaural.

→ Ajuste en “Mono off” (página 16).

Reproducción USB

No es posible reproducir elementos a través de un HUB USB.

Esta unidad no reconoce un dispositivo USB mediante un HUB USB ni tampoco es compatible con dispositivos que posean función de HUB.

No es posible reproducir elementos.

- La reproducción de archivos de música está protegida por tecnología DRM (Gestión de Derechos Digitales) (página 19).
- Reproduzca elementos únicamente por medio de dispositivos USB que no sean de almacenamiento masivo.
- Si un dispositivo USB no funciona, vuelva a conectarlo.

Suena un pitido.

Durante la reproducción, el dispositivo USB se desconectó.

→ Antes de desconectar un dispositivo USB, asegúrese de detener la reproducción para proteger los datos.

El sonido es intermitente.

El sonido puede ser intermitente debido a una tasa de bits alta, superior a los 320 kbps.

Mensajes e indicaciones de error

Blank Disc*1

No hay pistas grabadas en el MD.*2


→ Reproduzca un MD con pistas grabadas.

Checking

La unidad está confirmando la conexión de un dispositivo USB.

→ Espere la confirmación de que la conexión finalizó.

Error*1

- El CD está sucio o fue insertado al revés.*2
→ Limpie el CD o insértelo correctamente.
- Se insertó un disco en blanco.
- El disco no se puede reproducir debido a algún problema.
→ Inserte otro disco.
- El dispositivo USB no es reconocido automáticamente.
→ Vuelva a conectarlo.
- Pulse  para extraer el disco.

Failure

La conexión de los altavoces amplificadores no es correcta.

→ Consulte el manual de instalación/conexión de este modelo y revise la conexión.

Hubs Not Supported

Esta unidad no es compatible con HUB USB o dispositivos que dispongan de una función de HUB.

Load

El cambiador está cargando el disco.

→ Espere hasta que se complete la operación.

Local Seek +/-

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO Album Name

No se le asignó ningún nombre de álbum a la pista.

NO Device

(SOURCE) está seleccionado sin que haya conectado un dispositivo USB. Se desconectó un dispositivo USB o un cable USB durante la reproducción.

→ Asegúrese de conectar un dispositivo USB y un cable USB.

NO Disc

No se insertó ningún disco en el cambiador del CD/MD.

→ Inserte discos en el cambiador.

NO Disc Name

No se le asignó ningún nombre de disco a la pista.

NO Group Name

No se le asignó ningún nombre de grupo a la pista

NO Information

No hay información de texto grabada en los archivos MP3/WMA/AAC o ATRAC CD.

NO Magazine

El cargador de disco no se insertó en el cambiador de CD.

→ Inserte el cargador en el cambiador.

NO Music

El disco no es un archivo de música.

→ Inserte un CD de música en esta unidad o un archivo MP3 que pueda reproducirse en el cambiador.

→ Conecte un dispositivo USB con un archivo de música.

NO Track Name

No se le asignó ningún nombre de pista a la pista

Not Read

La unidad no puede leer la información del disco.

→ Cargue el disco y luego selecciónelo de la lista.

Not Ready

La tapa del cambiador de MD está abierta o los discos MD no están insertados adecuadamente.

→ Cierre la tapa o inserte los MD en forma correcta.

Not Supported (USB incompatible)

El dispositivo USB conectado es incompatible.

→ Conecte un dispositivo USB de almacenamiento masivo (página 19).

Offset

Puede existir una falla de funcionamiento interna.

→ Revise la conexión. Si la indicación de error permanece en la pantalla, consulte al Servicio Autorizado de Sony.

Over Load

El dispositivo USB está sobrecargado.

→ Desconecte el dispositivo USB, luego cambie la fuente pulsando (SOURCE).

→ Indica que el dispositivo USB está fuera de servicio o que hay un dispositivo incompatible conectado.

Push Reset

La unidad de CD y el cambiador de CD/MD no pueden utilizarse debido a algún problema.

→ Pulse la tecla RESET (página 5).

Read

La unidad está leyendo toda la información del grupo/álbum en el disco/dispositivo USB.

→ Espere hasta que la lectura finalice y la reproducción se inicie automáticamente. Según la estructura del disco/dispositivo USB, esto puede demorar más de un minuto.

“.....” o “.....”

Durante la operación de avance o retroceso rápido, se llegó al inicio o final del disco y no se puede avanzar ni retroceder más.

“.....”

La unidad no puede mostrar el carácter.

*1 Si se produce un error durante la reproducción de un CD o MD, el número de disco del CD o MD no aparece en pantalla.

*2 El número del disco que produce el error se muestra en la pantalla de información.

Si las sugerencias anteriores no lo ayudan a solucionar los problemas o si tuviera alguna duda, consulte al Servicio Autorizado de Sony.

Si entrega la unidad para reparar a causa de algún problema en la reproducción de CD, también lleve el disco que se utilizó cuando comenzó el problema.

Sitio web de soporte

Si tuviera alguna duda o quisiera obtener información más reciente sobre este producto, consulte el siguiente sitio web:

Usuarios en América Latina:

<http://esupport.sony.com/ES/LA/>

SONY®